



ВЛАДИКИ УКЦ БУЛИ В МОСКВІ НА РОЗМОВАХ

Ст. Катаринс, Онт. (С.С. Софія). — Згідно із повідомленням Українського Пресового Бюро в Римі та джерелами у Львові, у вівторок, 16-го січня в Москві відбулася зустріч українських католицьких єпископів із ватиканською делегацією та провідними членами російського православного патріархату.

У п'ятницю, 12-го січня, ватиканська делегація прибула до Москви на заплановану зустріч із членами московського патріархату, щоб обговорити справу Української Католицької Церкви. В делегації брали участь колишній голова Ради в справах християнської єдності Кардинал Вільбрандс, голова цієї ради Архієпископ Каселі, та секретар Східної Конгрегації Архієпископ Мирослав Марусин. Це перший раз, що українські брав участь у формальних переговорах із московським патріархатом на такому рівні.

Делегація мала в плані поїхати до Львова на переговори із українськими єпископами, але натомість з

неоприлюднених причин покликані єпископи до Москви. Дня 16-го січня, Єпископи Філемон Курчаба, Софрон Дмитерко, Павло Василік, Іван Маргітич та Юліан Вороновський та три священники і Іван Гель зустрілися із ватиканською делегацією та Митрополитом Філаретом Київським, Митрополитом Ювеналієм Крутським, Митрополитом Іринієм Львівським та Кирилом Архієпископом Кириллом Смоленським.

В часі дискусій представники РПЦ призналися, що інформація про насильство в переході церков не були точними. Даліше єпископи УКЦ сказали, що вони не відступили від вимоги, щоб всі храми перебрали РПЦ в 1946-47 роках були віддані УКЦеркві.

Вкінці рішення, що дискусії мають продовжуватися як в Москві, так і у Львові. Єпископи УКЦ відбудуть дводенну зустріч із ватиканською делегацією та дводенну зустріч із тою ж делегацією та представниками РПЦ.

УГЗ ЗАВЕРШИЛА ПІДГОТОВУ ДО СІЧНЕВИХ СВЯТКУВАНЬ

Київ (ЗП УГС). — У неділю, 14-го січня, тут відбулося чергове засідання Всеукраїнської Координаційної Ради УГС. У нараді взяли участь представники Вінницької, волинської, долинської, дніпропетровської, житомирської, запорізької, київської, львівської, одеської, рівненської, тернопільської, херсонської, харківської і чернівецької філій УГС та закарпатської, кам'янської-подільської, кременчуцької і полтавської ініціативних груп, а також представники української громади в Литві.

Віс засідання голова Виконавчого Комітету УГС Лево Лух'яненко. Він повідомив, що передбачені для розгляду на ВКР питання про проект програми та статуту, з якими напередодні ознайомилися Виконавчий Комітет, визнано недосконалими, тому обговорення цього документу перенесено на наступне засідання. Питання про працю часопису „Український Вісник“, у зв'язку з відсутністю його редактора Вячеслава Чорновола, також перенесено на наступне засідання.

ВКР заслухала повідомлення Михайла Гориня про підготовку до святкування Дня Соборності України 22-го січня. Особливу

увагу було приділено організації живого ланцюга Київ — Львів, 21-го січня. М. Горинь запропонував Харківській філії УГС організувати святковий агітаційний автопробіг Харків-Київ для участі в мітингу на Софійському майдані.

Голова Закарпатської групи УГС Олександр Орос повідомив, що з Хусту до Івано-Франківського плянується організувати святковий ескорт, учасники якого приєднаються до мітингу в Івано-Франківському. Член Виконавчого Комітету Петро Розумний повідомив, що Дніпропетровська філія УГС делегує до Києва 200 осіб для участі в святкуванні.

Голова Житомирської філії Василь Овсієнко попросив надати допомогу для організації ланцюга в Житомирі. Таку допомогу зголошували надати й Червоноград, про що повідомив Степан Хмара.

Богдан Горинь, голова Львівської філії, повідомив про підготовку до святкування і про рішення львівської Миської ради виділити для спостереження за траєкторією ракети, а також міська рада запропонувала представникові пресової служби УГС Кендзьорові

(Закінчення на стор. 4)

Відправили перше Богослуження в церкві св. Онуфрія

Львів (Ганна Мороз). — У неділю, 14-го січня тут відбувся похід понад 20,000 греко-католиків разом із священниками до церкви св. Онуфрія, в якій розташовувався музей Івана Федорова. Греко-католики протестували проти відмови директора музею Воз

ницького звільнити церкву, хоча місцеві власті виділили під приміщення музею інший будинок.

Внаслідок акції протесту віруючі греко-католики і директор музею дійшли до згоди і вже 17-го січня в церкві св. Онуфрія відбулось перше Богослужіння.

В Трентоні відбудеться підписання прокламації Дня Незалежності

Трентон, Н.Дж. — Новий губернатор штату Нью-Джерсі Джеймс М. Флоріо, який дуже добре познайомлений з українською проблематикою, прийме українську делегацію і представників преси на спеціальну аудієнцію з нагоди Дня Української Незалежності.

Зустріч з губернатором, який підпише і передасть представникам українських громад прокламацію з нагоди роковин української самостійності й незалежності, відбудеться в понеділок, 22-го січня, о год. 10-й вранці у стейтовому будинку в бюрі губернатора.

Цього року, з огляду на зміну адміністрації в Трентоні, організує демократи, що їх очолює адвокат Теодор Романків. Крім того, як і кожного року, окремі зустрічі і підписання прокламації та вишесня українських прапорів біля ратуші міст відбудуться у Мейнлуді, Ірвінгтоні, Ньюарку та багатьох інших місцевостях штату.

Молодий лікар з України хоче влаштуватись в Америці

Джерзі Сіті, Н.Дж. — Ко-респондент „Свободи“ зустрівся з лікарем Валерієм Руденком, який гостює у свого батька письменника Миколи Руденка, й поставив йому кілька запитань.

Чи можете Ви поділитися враженнями від зустрічі з батьком? Як довго ви з ним не бачилися?

Протягом багатьох років мені доводилося бачитися з батьком лише в присутності тюремних наглядачів. Це були короткі зустрічі в до-нецькій тюрмі, в концтаборах Мордовії та Уралу. Його арештували тоді, коли я лише розпочинав навчання в Київському медичному інституті, а нині за моєю спиною дев'ять років лікарського стажу. Щоправда, в 1985 році на відзначення 40-ліття перемоги над Німеччиною йому як інвалідові Другої світової війни надано відпустку із сибірського заслання. Тоді нам вдалося навіть сфотографуватися на вулицях Києва. Але фотографії мовчав про те, яка це була відпустка. По дівні на день його викликали до міліції, де очікували офісери КГБ. Письменницький будинок, у якому живе моя родина й де спливає батько, відразу ж став схожим на в'язницю — так його охороняла міліція й люди в цивільному. Ну, а тепер ми вперше зустрілися на волі. Не на умовній волі, а на справжній! Тож легко уявити мою радість.



Д-р Валерій Руденко (ліва) зі своїм батьком Миколою в редакції „Свободи“.

Чи Вам не довелося зазнати переслідувань у зв'язку з діяльністю батька? Як закінчив інститут з відзначенням, відтак закінчив клінічну ординатуру. Мене запросили на викладацьку працю в Київському медичному інституті. Деякий час працював викладачем, мав намір захистити кандидатську дисертацію. Мене з шкільної лавки вабила наукова робота. Та виведзі я переконався, що все це не для мене. Із інституту мене, як прийнято казати, звільнили, тобто вигнали. Працювати за фахом дозволяли, але на найнижчих посадах. Про наукову працю не могло бути й мови. Те ж

саме належить сказати й про моїх старших братів — про інженера Олега та кінооператора Юрія. Олега, як і мене, все ж таки дозволяли так-так заробляти на хліб працю за фахом. Що до Юрія, то його після батькового арешту звільнили з праці в кіностудії. Його й досі час-від-часу арештовують на 15 діб — він активіст Української Католицької Церкви.

Яке враження справила на Вас Америка? Певною мірою я був підготовлений до зустрічі з Америкою, та все ж враження від побаченого величезні.

Відбулася Наукова Конференція УВАН

Свартмор, Па. (О.Біланюк). — В суботу, 11-го листопада 1989 року відбулася в Нью-Йорку наукова конференція УВАН. Конференція проходила під назвою „Людина і планета в порозі третього тисячоліття“. Це була третя з черги конференцій, що її влаштував фізично-природознавчий сектор Академії. Тематику двох давніших конференцій влаштування цим сектором були „Атом і Клітина — Людина“ та „Сторіччя Айнштейна“.

На конференції численні присутні заслухали чотири доповіді, незвичайно цікаві і авторитетно виголошені молодими науковцями бездоганно українською мовою та ілюстровані численними прозірами. Хоча частина кожної доповіді відносилася до спеціалізованого

особистого вкладу доповідача у дану ділянку, усі доповіді були зрозумілі для загальної освіченої публіки.

Д-р Теодор Костюк, науковець НАСА говорив на тему „Земля: планета в соціальній системі“. В своїй доповіді він показав як поєднання новітньої технології із п'ятьма формами штучних супутників дозволяє науковцям отримати дані про нашу планету, що мають далекойдуче практичне і теоретичне значення.

Д-р Зенон Стахів, корпус інженерів Армії ЗС, у своїй доповіді п.н. „Збереження води і атмосфери землі“, з'ясував головні небезпеки, що загрожують двом основним елементам необхідним для життя на Землі — воді і повітрю.

Сучасна доба позначається швидкісним поступом технологій. Друга частина конференції відносилася до двох ділянок: технології, які грають важливу роль у майбутньому щоденному житті — передача інформації через оптичні волокна та досягнення небудової чіткості у телебаченні.

Про переломові досягнення у заміненні телефонічних дровів скляними волокнами доповідав д-р Андрій Храпливий, з Лабораторії Ей-Ті-Ті-Белл. Своєю доповіддю п.н. „Новітні оптичні засоби зв'язку“ д-р Храпливий збагатив низкою демонстрацій, що він їх наочно перевірив під час своєї лекції при допомозі спеціально привезеної апаратури.

Д-р Марко Слюсарчук, програма дослідів в оборонній системі ЗСА, у своїй доповіді п.н. „Передача відомостей у XXI сторіччя“ описав технологічне змагання між Америкою та Японією. Він з'ясував серйозні відомі економічні наслідки, що їх потерпіла Америка, якщо б вона не витримала цього змагу.

Усі доповіді викликали жава дискусію.

СВЯТО ДЕРЖАВНОСТІ

З уваги на 72-ті роковини проголошення державності України і 71-шу річницю об'єднання всіх українських земель в одну незалежну і соборну державу, у понеділок, 22-го січня, Головна Канцелярія і В-во „Свобода“ будуть святкувати Перше число „Свободи“ в наступному тижні друкуватиметься у вікторію, 23-го січня, з датою середи. — Ред.

Б. Ельцин критикує М. Горбачова

Токіо. — „Вихід з глибокої кризи, в якій опинилося суспільство, можливий лише при проведенні в життя більш радикальних реформ“, — заявив Борис Ельцин, який перебуває з візиту в Японії. „Цей рік, без сумніву, стане поворотною точкою в історії країни: або 'хворий' виздоровіє, або... пробачте, ні“, — додав Ельцин.

Прихильник радикальних змін у Союзі Ельцин висловлюється за підтримку політики перебудови. Однак, за його словами, небажання або боязнь Горбачова добитися до „фундаментальних“ недоліків суспільства лише погіршує становище справ в країні і наносить непоправної шкоди його популярності як лідера.

„Суспільство в цілому переживає серйозну кризу, — сказав Ельцин на зустрічі з журналістами. — Економіка практично розвалилася, національні окраїни вогні визвольної боротьби“.

Перебудова, що почалася в СРСР у 1985 році, після так званого „періоду застою“, пробудила в народі Союзного Союзу національну самосвідомість, відчуття власної гідності і політичну активність. „Спроби Горбачова припинити розвиток народжених перебудовою процесів нагадують спроби загасити по-

жежу, яка вже палає. Революція 'зверху вниз', таким чином, підходить до кінця, тепер нам потрібна революція 'знизу вверх', — заявив Ельцин. На його думку, завданнями першої необхідності є реформа Комуністичної партії; скасування її монополії на владу і надання справжньої незалежності союзним республікам.

Важливо також не допустити, щоб революція знизилася до рівня кривавої пролиття, як це сталося в Румунії. Даліше процеси оновлення повинні піти шляхом, на який вже стали Мадярщина, Східна Німеччина, Чехо-Словаччина і Болгарія.

Згадавши про советсько-японські двосторонні відносини, Ельцин висловив сумніви з приводу швидкого закінчення і добрих для Японії підсумків переговорів відносно територіальних домагань Японії на ряд островів у Тихому океані, що нині належать СРСР. За словами Ельцина, ці острови насправді є не частиною країни, а частиною її оборони: тепер еліти її населення становить 10,000 советських військовослужбовців. В цьому сенсі Ельцин порекомендував перейти від переговорів про територіальну приналежність до переговорів про скорочення озброєнь в районі советсько-японського кордону.

М. Горбачов знаходиться в небезпечі, — каже Дж. Кеннан

Вашингтон. — Джордж Ф. Кеннан, якого називають ініціатором мирної ко-екзистенції З'єднаних Штатів Америки із Советським Союзом, знавцем підсоветських відносин тощо заявив, виступаючи перед сенатською Комісією закордонних зв'язків, що генеральний секретар ЦК КПСР і президент СРСР Михайл Горбачов знаходиться в небезпечі з огляду на нерозв'язані економічні і національні проблеми. Його, на думку Кеннана, не легко буде замінити, власне через ці труднощі, бо, мовляв, навіть здезоргований його противники не захочуть взяти на себе відповідальності за долю імперії.

На протязі 90-хвилинного з'ясування Дж. Кеннан наголошував, щоб Адміністрація президента Джорджа Буша вийшла з більш спростименою ініціативою зменшення звичайної зброї і війська в Європі, бо, як каже Кеннан, сьогодні не існує жодної загрози зі сторони держав Варшавського Пакту. При тій нагоді Кеннан перестерігав перед експериментальною політикою у

Східній і Західній Німеччині. Справу есенуального об'єднання Німеччини треба, на його думку, полегшувати на найвищому рівні і дуже розумно. Інакше в Європі може розпочатися небезпечний процес непорозуміння, сварок і закидів, який негативно відіб'ється на започаткованому тепер процесі об'єднання Європи і її господарського сектора.

Дж. Кеннан, 85-річний професор-емігрант в Інституті прикладних наук у Принстонському університеті, започаткував своє з'ясування відчитанням оцінки ситуації в Советському Союзі під теперішню пору, яка створила атмосферу небезпечності для М. Горбачова. Тяжко сказати, заявив Кеннан, чи Горбачов дасть собі раду з існуючим навантаженням і проблемами. Міжнародна політика, зокрема в Європі, також ускладнюється і загрожуює європейській єдності. Кеннан пропонує зустрічі і розмови на високому рівні, без яких нікому не впаде розв'язати складних міжнародних проблем, чи хочби навіть проблеми Німеччини.

У СВІТІ

КЕРІВНИК ПАЛЕСТИНСЬКОЇ Визвольної Організації Ясір Арафат засудив поведінку тих арабських держав, які в обличчя ізраїльських утисків на окупованих землях, зокрема на західному березі ріки Йордан і в смузі Гази, шукають спільної мови з урядом прем'єр-міністра Ірака Шаміра. Він пригадав Єгиптові й іншим країнам, що Шамір і його спільники з політичного блоку Лікуд планують привласнити собі арабські землі, в більшості заселені палестинцями, і поселити там нових емігрантів-жидів з СРСР. З цією метою Ізраїль звернувся за допомогою до ЗСА, зокрема до допомоги на будову нових мешканців домі для нових поселенців. Я. Арафат назвав плян Шаміра „расистським експансіонізмом“. Вокремою інтерв'ю, яке появилось рівночасно в Каїро і Багдаді, Арафат гостро засудив також Уряд ЗСА, який без жадних передумов виділяє зі свого дефіцитного державного бюджету більшість доларів для Ізраїля. У Вашингтоні державний секретар Джеймс Бейкер відкинув вимогу Шаміра і, взагалі, засудив політику заселювання палестинської території.

НА ЗАПРОШЕННЯ ЄГИПЕТСЬКОГО президента Гасні Мубарака до Каїро приїде незабаром Шимон Перез, керівник Лейбористської партії в Ізраїлі. Метою приїзду є заплановані переговори між представниками Ізраїля і Палестинської Визвольної Організації, які підтримує Перез, але противиться прем'єр-міністр Іраак Шамір. Політичні спостерігачі кажуть, що не можна виключати зустрічі Переза з палестинцями в Єгипті. Займаючи пост міністра фінансів в уряді Шаміра, Перез є фактично ізолюваний від закордонної політики. Досі він був найбільшим прихильником замирення і переговорів з палестинцями, вважаючи, що тільки шляхом переговорів можна досягнути мир на Близькому Сході.

СОВЕТСЬКІ ВІЙСЬКА В АЗЕРБАЙДЖАНІ ЗУСТРІЛИ ВЕЛИКИЙ СПРОТИВ

Москва. — Советські військові частини і спеціальні частини КГБ, які у числі 17,000 вояків були послані до західної частини Азербайджану для наведення порядку і припинення заворушень між азербайджанцями і вірменами, починають натрапляти на більш серйозні труднощі з огляду на збільшення спротиву азербайджанських мусулманів, які не тільки відкривають вогонь по військових частинах, а винищують кагебістів, але встановлюють блокпости на рейках поїздів, відмовляються від виконання військових влад, яка має там необмежені повноваження з Кремля, підкладають міни на дорогах якими пересуваються війська тощо.

Кореспондент „Нью Йорк Таймсу“ Білл Келлер інформує з Москви, бо до Азербайджану і Вірменії західних кореспондентів не впускають, що ситуація там значно погіршилась на протязі 24-ох годин. Міністер оборони СРСР Дмитрій Т. Язов заявив в радіо інтерв'ю, що його міністерство поклало резервистів до армії, але багато з них (резервистів) не дуже одушевлені таким рішенням міністерства оборони і не хотіли б воювати в Азербайджані, подібному до Афганістану, не тільки територіально, але самим відношенням та-мощного населення до советської влади. Язов заспокоював родинні мобілізованих і самих резервистів, що ніхто їх не висиле, мовляв, для офенсивної війни під загрозу втрати життя, бо військова акція там радше має поліційний характер — тобто встановлення порядку, обеззброєння населення і захорона його від одних і других „екстремістів“.

Б. Келлер й інші кореспонденти жалуються, що в Москві не можна нічого конкретного довідатися, а офіційні заяви советських речників є суперечні. Також передачі советського агентства ТАСС є недокладні, а часом навіть тенденційні. В Москві однак не здаються, паніки, хочоби зміни порядку зустрічі високих керівників із закордонними гостями.

Сен. Ллойд Бенсен, демократ з Тексасу, який перебуває тепер у Москві заявив кореспондентам, що дискусії у справі торгівлі між СРСР і ЗСА проходять спокійно. У розмові з міністром закордонних справ СРСР Едуардом А. Шеварднадзе також не було помітно жодних змін. Він (Шеварднадзе) переконаний, що військові частини і спеціальні відділи КГБ привернуть в скорому часі лад і порядок в цій частині СРСР.

Михайл Горбачов, генеральний секретар ЦК КПСР і президент СРСР, виступив гостро проти „кримінального екстремізму“, який є, мовляв, „великою перешкодою для встановлення справжньої федеративної системи в СРСР на засадах справедливості і гуманності“. Він намагався заспокоїти советських громадян і картат тих, які поширюють всякі погослови і вірять у „скорі перемир'я“, що їх проповідує в СРСР Анатолій Кашиповський. „Дехто думає, що існує розв'язка для усіх національних питань, але хтось там на горі не допускає до цього“, — заявив М. Горбачов.

На думку західних політичних спостерігачів, М. Горбачов і його найближчі співробітники навіть у випадку азербайджансько-вірменського конфлікту роблять помилку, називаючи азербайджанців і вірменів „озброєними бандитами“, націоналістичними виродами, тощо, чим загострюють ситуацію і поглиблюють кризу у відносинах між народом і центральним керівництвом.

В Болгарії дозволена опозиційна газета

Софія. — Правляча Комуністична партія дала свою згоду на видання в країні опозиційної газети. Незабаром у болгарській столиці повинна відкритися редакція нової газети. Однак альтернативні групи так і не дістали доступу до телебачення і радіо — ці канали засобів масової інформації комуністи міцно тримають в своїх руках.

Уряд пішов на цей вимушений крок під тиском представників опозиційних сил, які заявили, що на випадок відмови вони припинять всякі переговори з владою. „Круглий стіл“ з участю комуністів і Союзу демократичних сил, як передбачають, повинен послужити тому, щоб процес демократизації в Болгарії відбувся якомога спокійніше і без ексцесів.

Минулої неділі понад 50,000 осіб взяли участь в найбільшій за всю історію Болгарії антикомуністичній демонстрації. Демонстранти висловлювали свою підтримку політиці опозиції і вимагали розширення демократії в країні.

Хоч опозиції так і не дозволено доступ до телебачення і радіо, наклад нової некомуністичної газети буде становити 50,000 примірників. Видання газети дасть змогу опозиційним групам ліпше підготуватися і провести передвиборчу кампанію, встановити контакт і широкі масами населення, роз'яснювати їм свою програму, а в кінцевому підсумку заручитися голосами виборців перед першими за 40 років існування країни вільними виборами, які призначені на травень цього року.

ЗАБАВА В ДЖЕРЗІ СІТІ

Джерзі Сіті, Н.Дж. — 7-ий Відділ Організації Оборони Лемкінґів влаштує запуску забаву в суботу, 27-го січня, в Українському Народному Домі, 90-96 Фліт вул. Початок забави о 9-й год. вечора. До танців приграватиме оркестра „Журавлі“ з Коннектикута. Вступ — 10 дол. від особи. Смачний буфет в заряді членок ООЛ, несподіванки. Столики слід замовляти на число тел.: Д. Тхір — 866-5345, І. Грес — 432-5054.

Джерзі Сіті, Н.Дж. — 7-ий Відділ Організації Оборони Лемкінґів влаштує запуску забаву в суботу, 27-го січня, в Українському Народному Домі, 90-96 Фліт вул. Початок забави о 9-й год. вечора. До танців приграватиме оркестра „Журавлі“ з Коннектикута. Вступ — 10 дол. від особи. Смачний буфет в заряді членок ООЛ, несподіванки. Столики слід замовляти на число тел.: Д. Тхір — 866-5345, І. Грес — 432-5054.

СВОБОДА

FOUNDED 1993

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays Mondays and holidays by the Ukrainian National Association Inc. at 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302 Svoboda (201) 434-0237 UNA (201) 451-2200

Бюро УНС у Вашингтоні: (202) 347-UNAW, (202) 347-8631 (факс)

Subscription 1 year — \$40.00 6 months — \$22.00 3 months — \$12.00 UNA members 1 year — \$15.00 Change of address — \$1.00 Make check or money order payable to "Svoboda"

Postmaster: Send address changes to

Svoboda, 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302 Tel: (201) 434-0237 (201) 434-0807 (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік \$40.00 на півроку — \$22.00 на 3 місяці — \$12.00 Для членів УНС \$15.00 річно. За зміну адреси — \$1.00 Чек, гроші, грошові перекази — виставляти на "Svoboda"

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Криваві події в Азербайджані

У віддалі тисяч миль від Прибалтики, яка була останнім осередком уваги всього політичного світу, відбулися криваві події з десятками людських жертв, проголошення союзу між українцями та азербайджанцями виставляють туди війська. Тереном цього нового заклоту, який до всіх давніх турбот Горбачова додає ще одну велику турботу, є Азербайджан з не цілими 7-ми мільйонами населення. Спелелася там у трагічний вузол кілька проблем: 1) Свободолюбний рух, що пішов по всіх території СРСР, не минув і Кавказу і в минулу суботу 150,000 азербайджанців на велетенській демонстрації у столиці краю Баку вимагали проголошення плебісциту над вимогою відходу Азербайджану зі Союзу. 2) Відночас розпалася давня ворожнеча азербайджанців супроти поважної національної меншини вірмен і зорганізовані банди азербайджанців перевели погром вірмен із округу 25 убитими та численними раненими. 3) До тих конфліктів приєднався релігійний фанатизм: азербайджанці — мусульмани — вірмени — католики. Азербайджанці вимагають політичної свободи, але й борються за те, щоб мати кращі комунікаційні можливості із сусідніми Іраном і Туреччиною, де вони мають свояків і близьких приятелів. Оливки до вогню долила вістка про скасування берлінського мурі і проголошення свободної комунікації між двома частинами Німеччини. Всупереч заяві Горбачова, що він не приборкуватиме національних рухів збройною силою — до Азербайджану вислано військо і проголошено там винятковий стан. Закордонним кореспондентам заборонено туди вступ і треба користуватися тільки вістками офіційного агентства ТАСС. Остання офіційна вістка була така, що „настав спокій“.

Кореспондент „Нью Йорк Таймсу“ у Москві Білл Келлер робить правильну завагу у своєму дописі з 15-го січня ц.р., що події у прибалтійських країнах і на далекому Кавказі в Азербайджані мають те спільне, що разом доказують, що ситуація в СРСР вихоплюється з-під контролю тамтешньої влади. Кавказ географічно далеко й демократичний Захід не дуже зацікавлений тамтешніми подіями. Це й використовує Горбачов для „заспокоєння“ тамтешнього народу — військом. Але ясно, що це засіб дуже контрверсійний і на дальшу мету безнадійний. Заворушення на Кавказі тому дуже Москві турботливі, що всі тамтешні народи дуже свідомі і, як скрізь автохтони гір, відважні і хоробрі. З горами Кавказу пов'язана легенда про свободолюбного Прометея, що оспівував і наш Іван Франко. Для Москви, очевидно, маловажна романтика гір і свободолюбні поеми, але переважливим є факт, що Баку — це в усьому світі наче символ цієї найважливішої речовини, якою є нафта. Азербайджан має нафту, залізо, інші метали, і то му Москва так само ставить до можливості втратити азербайджанську нафту, як український чорнозем.

Розглядаючи закордонні події ми завжди повинні мати на увазі нашу рідну проблематику. У даному випадку можемо вчитися на прикладі Азербайджану, як шкідливо плекати у себе релігійний роздор. За козацьких часів православні українці ототожнювали католицизм з „ксьондзами“, що знайшло відгук в Шевченковій поемі „Ляхам“ з 1847 року. У новітній епосі це змінилося. Коли у 1917 році звільнено з заслання Слугу Божого Андрея Шептицького — то коли він переїздив через Київ до Львова — врочисто й захоплено вітали його православні українці. І тепер, славити Господа, нема віровизнавець ворожнечі, на місце якої запанував проголошений Другим Ватиканським Собором екуменізм. Один Господь знає, як і коли розв'яжеться замотаний клубок усіх проблем, мусульманських членських республік Союзу.

Треба співчувати вірменам, які зазнали трагічних переслідувань від турків, терплять від засланих фанатизмом азербайджанців. Але треба співідентифікуватися з азербайджанцями в їхніх визвольних зусиллях. У широкому світі маса несправедливості. Терплять палестинські араби від жидівських окупантів, терплять кримські татари, яких виселено з Криму нагадувало насильне виселення лемків з рідної Лемківщини. Покійний генерал Петро Григоренко боровся за права кримських татар. Колись історія підсумує усі ті трагедії народів і скаже винуватим цих трагедій заплатити рахунок.

Наталія Осока

ПРО СОВЕТСЬКУ ЕКОНОМІКУ І ШАНСИ ПЕРЕБУДОВИ

становище в Союзі тепер набагато гірше, ніж у минулі роки“.

Бжезінські назвав три можливі шляхи, якими уряд СРСР міг би намагатися врятувати становище: прискорений перехід до справжніх, ґрунтовних політичних і економічних реформ; загальмування перебудови і швидкий перехід до військової диктатури під гаслом великоросійського націоналізму; поєднання цих двох тенденцій, коли трохи демократії з одного боку і трохи поліційного натиску з другого. Однак жоден із цих варіантів не виведе імперію із кризи, вважає Бжезінські і підсумовує:

„Советський Союз приречений на тривалу системну кризу, котру ніякими засобами не можна буде вирішити в найближчому майбутньому. Ця криза матиме безпосередній вплив і на майбутні події в країнах Східної Європи“.

Подібну думку висловив лідер економічних наук і член державної комісії з питань економічних реформ при Раді Міністрів СРСР Тетяна Коріягіна у своєму інтерв'ю для газети „Советская Молодежь“, що

виходить у Латвії. Перелічавши цілий ряд негативних явищ в СРСР і врахувавши загрозу широкого страйкового руху. Коріягіна заявила:

„Ми стоїмо на порозі колосальної інфляції... І вийти з кризи буде дуже важко, тому що і народ, і апарат економічно неосвічені, а якщо й озброїти, то тільки хибною теорією політичної соціалізму“.

Неминучість економічної кризи в СРСР майже 30 років тому передбачив український письменник Микола Руденко, який ще на весні 1963 року писав до Хрушова та Подгорного про хибність економічної теорії Маркса та про неминучість економічної кризи. М. Руденко закликав розпочати реформи, поки не пізно, бо коли втратять дорогоцінний час, то прийде до голоду і розрухи. В наступні роки М. Руденко продовжував стукати в різні двері — писав листи до ЦК КПУ, до ЦК КПРС, звертався до науковців, закликав, переконував, але всюди нашоувався на тупі бюрократичні заслони. Тоді він вирішив іти іншим шляхом і 1974 року з-під

його пера вийшла книга „Економічні моноліти“, в якій автор застерігає людство від економічної теорії К. Маркса, викриває її хибність, точно каже роки занепаду союзу економіки. Життя підтверджує, що М. Руденко не помилявся у своїх прогнозах.

У відповідь його намагалися оголосити божевільним, а потім засудили до 12-ти років неволі. Відбувши те покарання, М. Руденко знову взявся за перо і в січні 1988 року закінчив книгу „Шлях до хаосу“, у якій виклав свої міркування з приводу горбачовської перебудови. Зокрема Руденко писав:

„Проте Горбачов жодних експериментів не ставить — наважись, він прагне врятувати імперію від негативних наслідків експерименту, на який її з жорстокою легковажністю штовхнули більшовики. Але занадто пізно — ось у чому справа! І терез те зусилля Горбачова, на жаль, не зможе навіть пом'якшити державного падіння“.

Зарадити ліхові сьогодні можна було б хіба що радикальною реформою в сільському господарстві. Такою реформою, яка безумовно й безкомпромісно повернула б землю на лікування — тобто у повну, з переходом у спадок, узаконену.

(Закінчення на стор. 4)

Андрій Бук

ЗАХИТАЛИСЯ БАНКОВІ ІНСТИТУЦІЇ АМЕРИКИ

шістьох місяців — 50 біл. дол. і вложили в фонди, різного роду фонди, біржу і нерухомість. Тому ошадності зросли з 4,2 до 6,5 відсотка (в Японії — 17, в Німеччині — 12,5 відс.). Ошадності американських громадян покращали.

На захист фінансових інститутів звернувся уряд Конгресу і на пропозицію Уряду на спеціальній сесії банківських комісій, рішив санувати 165 інститутів, коштом 157 біл. дол. продовж 10-ох років, податки з доходів корпорацій, що Президент затвердив. Крім того затвердив, що в трьох фінансових інститутах діє три різного роду забезпечення: Асоціація федеральних банків, Асоціація банків і КЮНА — забезпечення ошадності і позичок кредитових кооперативів, зокрема книговодства та різними регуляторами-законами. Рішення на наступній сесії перевести зміни, головне відносно спільного забезпечення. Коли інститутів в третьому кварталі виказали 3,9 біл. дол. дефіциту (в 2-гому — 4,2), а продовж дев'ятих місяців 1989 року втратили 11,5 біл. дол. і 500 фінансово загрози, санційний фонд 157 біл. дол. виявився невислачальним. Президент Дж. Буш, голова федеральних банківських депозитів В. Сейдмент і секре-

тар фінансів Н. Брейді рішили зразу збільшити фонд, тим більше, що спеціальна комісія вже видала 10 біл. дол. на санацію 33-ох інститутів, даліших 320 треба санувати, а 500 фінансово загрози може подвоїтися. Крім того, прикінці 1989 року виявлено корупцію в трьох ошадності-позичкових інститутах в Каліфорнії і банк федеральних банківських позичок затвердив, що вони можуть мати 16 біл. дол. дефіциту та треба буде один біл. дол. річно щоб їх врятувати. Рівночасно ошадності-позичковий банк Лінкольн в Каліфорнії, через надужиття п'ятих сенаторів під час виборчої кампанії в 1987 році втратив 2,5 біл. дол., громадяни вибрали 3,4 біл. дол., слідство виказало, що афера поширилася на кілька штатів. Головний прокуратор Д. Торнберіг зарядив даліше слідство всіх ошадності-позичкових інститутів, назначив додаткових 400 прокураторів і агентів Федерального Бюро Інвестицій, щоб перевели докладну контроль у 27-ох містах 3СА та додаткових 37 агентів і 12 адвокатів перевірили ошадності-позичковий інститут Даллас. Останнім часом виявлено 8,000 випадків недостатнього надужиття і 65 відс. інститутів у фінансових клопотах.

В грудні Уряд перебрав найбільший в Нью Джерзі Мінський ошадності-позичковий банк з білансовою сумою 9,8 біл. дол., 7,3 біл. дол. депозитів, через погані позички в Нью Джерзі, Флориді та Техасі. Єдиний найбільший банк після Гібералта в Каліфорнії з 280 філіями (п'ять в Нью Джерзі), який також віддано під контроль федеральній агенції. Мінський банк з 77 філіями в Нью Джерзі і 28 у Флориді втратив в третьому кварталі 1989 року 224 мил. дол., маючи 750 мил. дол. залеглих позичок. Федеральна агенція назначила 20 нових керівників і 20 адвокатів перевести зразу реорганізацію банку, щоб не переривати обслуговування клієнтів, отримавши видавання мортгеджових і особистих позичок.

Захитаний фінансовий стан виявлено в грудні 1989 року в 10-ох штатах на сході країни через великі позички на кондомініуми, в більшості несплачуваних; найбільше в Массачусетсі — 95 відс., в Нью Гемпширі — 86 в Нью Йорку — 56, в Нью Джерзі — 55 відс. Другий, якщо йдеться про величину на північному сході, Банк Нової Британії в Бостоні втратив в останньому кварталі минулого року 500 мил. дол., через 1,6 біл. дол. залеглих позичок. Щоб збільшити резерви на один біл. дол., цей банк продав 53 філій і звільнив 800 працівників, коли це не може, то злучитися з іншим.

Крім ошадності-позичкових інститутів, в 1989 році захиталися фінансово і інші менші банки. Серед 12,825 банків, які в 1988 році мали 25 біл. дол. доходу, в

зичковий банк з білансовою сумою 9,8 біл. дол., 7,3 біл. дол. депозитів, через погані позички в Нью Джерзі, Флориді та Техасі. Єдиний найбільший банк після Гібералта в Каліфорнії з 280 філіями (п'ять в Нью Джерзі), який також віддано під контроль федеральній агенції. Мінський банк з 77 філіями в Нью Джерзі і 28 у Флориді втратив в третьому кварталі 1989 року 224 мил. дол., маючи 750 мил. дол. залеглих позичок. Федеральна агенція назначила 20 нових керівників і 20 адвокатів перевести зразу реорганізацію банку, щоб не переривати обслуговування клієнтів, отримавши видавання мортгеджових і особистих позичок.

Захитаний фінансовий стан виявлено в грудні 1989 року в 10-ох штатах на сході країни через великі позички на кондомініуми, в більшості несплачуваних; найбільше в Массачусетсі — 95 відс., в Нью Гемпширі — 86 в Нью Йорку — 56, в Нью Джерзі — 55 відс. Другий, якщо йдеться про величину на північному сході, Банк Нової Британії в Бостоні втратив в останньому кварталі минулого року 500 мил. дол., через 1,6 біл. дол. залеглих позичок. Щоб збільшити резерви на один біл. дол., цей банк продав 53 філій і звільнив 800 працівників, коли це не може, то злучитися з іншим.

Крім ошадності-позичкових інститутів, в 1989 році захиталися фінансово і інші менші банки. Серед 12,825 банків, які в 1988 році мали 25 біл. дол. доходу, в

(Закінчення на стор. 4)

ПРО ЦЕ І ТЕ

Про соборність у практиці

22-го січня — це дата, яка для кожного українця не лише відома, але і вишукано символічна — получена з почуттям гордості та радості, що була у нас хоча і коротко, але своя власна і від когось незалежна держава. Тому ми і послідовно рік у рік відзначаємо це наше свято державності і незалежності, там де лише існує українська громада і де живе вона у демократичному оточенні.

Тож, кожного року звучать слова ІУ Універсалу, пригадується проголошення його на Софійській площі, декламується відповідні поезії. Мало, однак, притому звертається у нас увагу на одну знаменну дату, що припадає на цей самий день — лише на рік пізніше, а це проголошення соборності у 1919 році. А ця соборність для нас не менше важлива, хоча може і не так голосна як державність і незалежність.

Але ось несподівано для всіх, ми в цьому році опинилися у періоді великих подій, перемін і національного відродження в Україні. І так само несподівано для нас появився у пресі заклик Секретаріату Народного Руху України за Перебудову (НРУП) п.з. „22-го січня — день соборності України“, з якого відслідковуємо про плани святкової сесії НРУП в цьому році та з цієї нагоди про загальноукраїнські всеукраїнські збори, створення „живого ланцюга“ між Києвом та Львовом у неділю, 21-го січня 1990 року. І далі читаємо: „закликаємо всіх, хто живий, в кого думка поспіла, виїхати 21-го січня на трасу Київ-Львів і якнайшвидше створити мережу, з'єднати ці два історичні центри нашої вітчизни!“.

Отже, наші брати в Ук-

О-КА

Микола Руденко

З приводу возз'єднання українського народу під прапорами УНР та ЗУНР

Громадяни України! Земляки, друзі!

Огляньте довкола себе. Ви бачите? Над Україною світає. Світає в небі, на ланах і в душах народу нашого. Ви чуєте? Сама земля українська зтихнула з полешенням: отже судилося нам жити! Досі ми цього не знали — будемо жити чи ні. Сім пекельних десятиліть ми бачили тільки муки, тільки смерть і кров. Діти наші почали забувати материнську мову. Вони ще й сьогодні не всі вміють розмовляти так, як навчав батько Тарас. Але ж погляньте: люди побралися за руки, утворили живий ланцюг від Києва аж до Львова. Ланцюг української соборності. Це не метафора, бо справді людське серце ви-

проміне біополе. І сьогодні те біополе (може вперше за всю українську історію!) не в переносному, а в прямому розумінні обгорнуло нашу закривавлену землю, як рятівний бинт обмотає поранені груди. Одужують, землю, від смертельних ран!

Я бачу в живому ланцюгу сднання моїх кондотирів братів і синів. Добридень вам, самовіддані галичани, лицарі чести й сумління, Зоряне Попадок і Мирославе Маринювичу! І вам добридень, великі слобожаки Левку Лук'яненко та Іване Світличнику! Погляньте, хіба ж сьогодні сотні тисяч українців не так горнуть одне до одного,

(Закінчення на стор. 4)

Микола Світуха

ФРАНЦУЗЬКИЙ ЖУРНАЛ ПРО УКРАЇНСЬКІ ЦЕРКВИ

Популярний французький тижневик „Л'Експрес“ який появляється в Парижі тиражем біля 800,000 примірників, помістив у числі за 1-го грудня 1989 року в підвідділі журналу названий „Катакомби“ змістовний ілюстрований репортаж про релігійну ситуацію на Україні п.з. „Воскресіння уніятів“. Автор Бернард Леконт виявив глибоке зацікавлення як історичними фактами пов'язаними із заснуванням християнства на Україні, так і теперішнім станом відродження УКЦ і УАПЦ та ті складних суспільних і політичних змін у цілому СРСР. Наведені ним цитати, імена та факти говорять про його непересічне знання історичного тла та наявні симпатії до справи відродження обох українських церков.

Бернард Леконт розповідає про захоплення Західної України Червоною армією, про арешти і депортації всіх греко-католицьких єпископів і більшості священників, про схиляння т.зв. синоду в березні 1946 року та насильне прилучення Української Греко-Католицької церкви до Російської Церкви. „Все це сталося“ — пише Леконт — „без врахування моральної сили західноукраїнської спільноти. Не зважаючи на репресії, шпигунства, кровопролиття українці католики молилися, відправляли Богослуження в лісах, на цвинтарях, у помешканнях при замкненні дверей. Вони ризикували інфлітрацією, денунціацією, арештом, засланням у сибірські табори. 43 роки апертого дорого-оплаченого спротиву. І ось сьогодні мільйони вірних, всім єпископів, майже 700 священників, семінарії, монахи і монахині, — всі вийшли з катакомб, користуючись з горбачовської відлиги...“ — так з неприємними симпатіями висловлюється Леконт.

Автор статті характеризує першу публічну заяву, датовану 2-го серпня 1987, з підписом єпископа Павла Василяка, інших єпископів, священників і вірних, як надзвичайно відважну. „Єпископ Василяк знав, про що йдеться“, — пише Леконт, — „за підписом і вперте

виконання своїх обов'язків він був засуджений на 13 років в'язниці і п'ять років заслання“. Автор розповідає про петицію за підписами понад 100,000 вірних, які вимагали легалізації Церкви і про лист Папи до українців-католиків з квітня 1988 року, який він вважає не лише пасторським зверненням, але політичним актом.

Леконт згадує, що в цілому Союзному Союзу є відкрито когось 3,000 церков, з того понад 800 в трьох областях — Львівській, Івано-Франківській і Тернопільській, де греко-католики становлять величезну більшість. „Коли повернуть нам всі ці церкви, які і так є нашими“ — цитує Леконт неозначеного речника, — „віруючи прийдуть до влади“. Іронічно наводячи реакцію влади, мовляв, „неможливо передати церкви людям які не існують“ автор статті бачить можливість затижної боротьби на релігійному тлі.

Він цитує відомі аргументи київського архієпископа Фларета проти легалізації Греко-Католицької Церкви, мовляв: „церковний синод 1946 року був законним“, „греко-католики підтримували фашистів“, „уніяти і український сепаратизм — це те саме“, і вкінці поглядає, що якщо „українці католики хотять залишитися католиками, вони повинні інтегруватися в латинську Церкву, яка є визнана в СРСР“.

Легалізація Української Греко-Католицької Церкви, додає Леконт, — означала б ліквідацію Російської Церкви на Західній Україні. „Вірні, які сьогодні належать до Православної Церкви, перейдуть відразу разом з своїми священниками і церквами“... „Це не є проблема обряду... Для патріархату — це певна втрата сотень церков, багатьох культурних об'єктів, а крім того великих матеріальних приходів“.

Проблема ще більше ускладнена, — пише далі Леконт, — тим що, крім визнання Української Греко-Католицької Церкви, від червня 1989 року відродився рух за легалізацію Української Автокефальної Православної Церкви на зразок Грузинської і Вірменської, обох легальних і незалежних... „Хіба ж Болгарська, Грецька, Румунська чи Сербська Церкви — не є Автокефальними?“ — запитує Леконт. „І хіба ж не було Автокефальної Української Церкви в роках 1917-29?“ Він згадує, що першою, яка проголосила себе Автокефальною Українською Церквою, була церква св. Петра і Павла у Львові, а за нею пішли церкви в Лавочні і Мернаві.

Автор статті приходить до висновку, що московський патріархат мусить бути в паніці, побоюючись втратити яких 60 відсотків свого майна. „Більше як дві третини вірних, парохій і добра Церкви є сконцентровані на Україні. Чи ви подумали над тим, що залишилися би Північчю?“ — риторично питає автор, цитуючи відповідь єпископа Василяка: „Йому залишалося би попрацювати над тим, щоб відродити релігійність у Росії“.

Леконт вважає, що Горбачов мусить визнати Українську Католицьку Церкву, щоб втримати свій вплив на Україні, де кілька депутатів Верховної Ради, не зважаючи на свою приналежність до партії, вже стали оборонцями інтересів Церкви. Автор передбачає, що з наближенням республіканських виборів у березні 1990 року такі місцеві партійні лідери як Яків Потребняк, секретар партії Львівської області, і Богдан Котик, посадики міста Львова, перейдуть на сторону публічної опінії.

„Ми не всі є віруючими“, — цитує Леконт В'ячеслава Чорновола — „але ми всі знаємо що перший крок до незалежності — це легалізація Української Церкви“. Згадуючи першу велику національну маніфестацію у Львові з участю понад 100,000 осіб та щонадільні відправи з участю десятків тисяч, Леконт з захопленням описує сцену як тисячі вірних на закінчення Богослуження співали „Ми хочемо Бога!“ „Хто міг би опонувати таким доказам?“ — закінчує свою статтю Бернард Леконт.

Публікація цієї статті в „Л'Експресі“ за 1-ше грудня, саме напередодні візиту президента Міттерана в Київ 6-го грудня, не була припадком. Французька преса частіше присвячує увагу подіям на Україні. Відомий французький шоденник „Ле Монд“ за 8-ме грудня у своєму довшому репортажі про розмови Міттерана з Горбачовом в Києві писав також про „пробудження“ України та про „послання релігії і націоналізму“ на західні українські землі. „Ле Монд“ також повідомив, що перед будинком профспілки в Києві, де перебував президент Міттеран, сотні демонстрантів під синьо-жовтими прапорами несли транспаранти з домаганнями, що „Спільний європейський дім Горбачова не можна будувати на кістках українців“.

Пластовий Андрієвський вечір у Бостоні



Учасники Свято-Андрієвського вечора у Бостоні.

„Мені ворожка ворожила, щоб не любила хлопців, бо хлопець любить та й покине, а ти дівчино будь сама“. Цими словами „пісні урочисто розпочали свою програму — вечір св. Андрія, пластуни із куреня „Лісові Мавки“. Вечір відбувся в гарно прибраній на зелено, чорно і сріблито церковній залі при парафії Христа Царя у Бостоні. Хоч сильний мороз тиснув надворі, всередині затишно і привітно виблискувало полум'я свічок, котре збагатило чародійний вечір. Святочну програму дбайливо і цікаво провела ст. пл. Ксеня Козак при допомозі „Лісових Мавок“ Ксені Витвицької і Ніни Пасечко.

Юнацька молодь, ст. пластуни, студенти, отець парох і декілька сеніорів, що завітали на цей вечір, засіли у велике коло послухали про звичаї і традиції Андрієвського вечора, котрі давно плекала молодь на Україні.

Цікавий звичай — це вибір головного Андрія, себто кожного хлопця мав нагоду з зав'язаними очима спробувати вкусити калач, що звисав на срібному ланцюжку посередині залі. Той, хто вкусив першим мав честь бути головним Андрієм вечора. „Лісові Мавки“ приготували п'ять стлів з різноманітними ворожбами, як, наприклад,

відчитання будучої долі з карт, з долоні, вилиття воску на воду і т. п.

Дуже звеселив вечір прихід пса, котрий кинувся на булочки, виложені на підлозі: всі з нетерпінням очікували, чию булочку

пес з'їсть першою. До другої програми пластуни підібрали пісні, котрі разом співали. Молодь ще довго забавлялася і при перекусі й солодкому горючили і зустрічали нових друзів.

Щира подяка для Тимоша Головинського за вдало приготувану музику на тасьмах. Дякуємо ст. пл. Ульяні Ременюк і ст. пл. Андрію Геврикові за їхню по-

міч з ворожбами і декоруванням залі та всім іншим, які помагали у влаштуванні цього успішного вечора.

Сподіємось, що цей гарний вечір св. Андрія перейде в щорічну традицію тут, у Бостоні, і що наші „Лісові Мавки“ знову поведуть нашу молодь в чарівну, таємничу мандрівку в минуле.

Пл. сен. Віра Грабешь

Американці в Обороні Людських Прав в Україні

43 Midland Place, Newark, N.J. 07106 (201) 373-9729
улаштує виступ

ОЛЬГИ ГОРИНЬ

на тему

УКРАЇНЬСЬКА ЦЕРКВА В ОБОРОНІ НАРОДУ В МИНУЛОМУ І СУЧАСНОМУ

Ольга Горинь:

- колишній в'язень советських тюрем
- активіст за релігійні права
- активіст в обороні Української Католицької Церкви
- активіст за людські права
- дружина Михайла Гориня

Це сьомий із „Вечорів в П'ятицю“ темою яких є сучасний стан в Україні, які АГРУ влаштує для громади.

П'ятниця, 25-го січня 1990 р., год. 7:30 веч.
Зал УЦК св. Івана Хрестителя, під церквою
Сенфорд Авеню, НЮАРК, Н. Дж.

По програмі — вино і закуска

Всі пожертви на оборону Української Католицької церкви в Україні.

ВСІ УКРАЇНСЬКІ ДІТИ ДО УКРАЇНСЬКИХ ШКІЛ!

ВІДСВЯТКУЮТЬ СІЧНЕВІ РОКОВИНИ у ВИПАНІ, Нью Джерзі

Заходом УКРАЇНСЬКОЇ ГРОМАДИ повіту MORRIS відбудеться відзначення

СІЧНЕВИХ РОКОВИН

у неділю, 28-го січня 1990 р. о 4-й год. по пол. в українській парафіяльній залі, Випані, Н. Дж. ДОПОВІДЬ виголосить новоприбула гостя з України і членка НРУП, ОЛЬГА ГОРИНЬ. В програмі виступить Хор „ТРЕМБІТА“ під проводом РАФАІЛА ВЕНКЕ.

До численної участі у цьому святі закликають місцеві відділи

КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ І СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ



39-ті

ЗАГАЛЬНІ РІЧНІ ЗБОРИ

членів

Федеральної Кредитової

Кооперативи

„САМОПОМІЧ“

в Нью Йорку

Неділя, 25-го березня 1990 р., година 2:30 по полудні
Велика зала Академії св. Юра, 215 Схід 6-та вул., в Нью Йорку

ПОРЯДОК ЗБОРІВ

1. Відкриття Зборів
2. Відчитання протоколу з попередніх Річних Зборів
3. Звіт Ради Директорів
4. Звіт Скарбника
5. Звіт Кредитового Комітету
6. Звіт Контрольної Комісії
7. Обговорення і прийняття звітів
8. Вибір трьох членів Ради Директорів
9. Вільні внески
10. Закриття Зборів

РАДА ДИРЕКТОРІВ



ФУНДАЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ

ЗАСЛУГОВУЄ НА ВАШУ ВСЕБІЧНУ ПІДТРИМКУ!

UFU Foundation, Inc.
203 Second Avenue
New York, N.Y. 10003

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ проголошує

ПРИДІЛ СТИПЕНДІЙ НА АКАДЕМІЧНИЙ РІК 1990/1991

Згідно з рішенням Стипендієвої Комісії у червні 1988 року

- а) стипендії будуть призначені тільки для UNDERGRADUATE СТУДЕНТІВ визначених каледжів та університетів (які студіюють для одержання свого першого ступеня бакалавра) і для ГРАДУАНТІВ СЕРЕДНЬОЇ ШКОЛИ, які будуть прийняті до каледжу чи університету в часі виплати стипендії;
- б) студент-аплікант мусить бути АКТИВНИМ ЧЛЕНОМ УНСОЮЗУ (платить вкладку) принайменше ДВА РОКИ при кінці березня того року в якому вносить своє подання на стипендію.

Основи призначення стипендій:

1. фінансова потреба
2. предмет студій
3. студійні досягнення
4. активність в українському громадському, а зокрема студентському житті

До Канцелярії УНСОЮЗУ треба прислати

НЕ ПІЗНІШЕ ЯК:

31-го березня 1990 р. — вповнений, підписаний і датований ФОРМУЛЯР

1-го травня 1990 р. — всі вимінені ДОКУМЕНТИ І ФОТОЗНІМКУ.

Для набуття стипендієвого формуляра пишть на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.

30 Montgomery Street ■ Jersey City, N.J. 07302

КАНЦЛЕР ЗАХІДНОНІМЕЦЬКОГО уряду Гельмут Коль заявив у парламенті, що Західна Німеччина, ані тепер, ані в майбутньому не буде висувати жодних територіальних претензій до країн Східної Європи, маючи на увазі в першу чергу Польщу, Чехо-Словаччину і Францію. Коль підкреслює, що Німеччина ніколи не підірватиме основ об'єднаної і мирної Європи і тісно співпрацюватиме з усіма європейськими країнами. Виступаючи раніше у французькому інституті для закордонної політики канцлер Коль кілька разів підкреслював, що об'єднання Німеччини цілком не означає якусь домінацію Бонну над іншими європейськими державами. „Навпаки, ми дамо свій вклад у відбудову Східної, Центральної і Західної Європи: зробимо всі можливі заходи, щоб народи жили в мирі і співпрацювали між собою“, — сказав Коль.

Головна Управа Об'єднання б. Вояків Українців в Америці (ОБВУА)

з глибоким смутком повідомляє все Членство та Українське Громадянство, що дня 5-го січня 1990 р. відійшов у Вічність на 97-му році життя провідний член Братства УСС в ЗСА і довголітній член ОБВУА у Філадельфії, Па., учасник Визвольних Змагань в рядах УСС, УГА, УВО (1915-21)



св. п. о. митрат

Василь Головинський

СВЯЩЕНИЧІЙ ПАРАСТАС був відправлений в церкві Христа Царя у Філадельфії 8-го січня 1990 р., а ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА 9-го січня 1990 р., відтак ПОХОРОН на цвинтарі св. Марії на Факс Чейс, Па.

Родині Покійного висловлюємо наше глибоке співчуття. ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Головна Управа ОБВУА



Ділимося сумною вісткою з Родиною, Знайомими і Приятелями, що у вівторок, 26-го грудня 1989 р., після тяжкої і довгої недуги, відійшов у Вічність наш Дорогий МУЖ, БАТЬКО І БРАТ

бл. п.

МИХАЙЛО ШВЕЙКО

учасник Буковинського Куреня 1941 р. і довголітній староста української православної парафії св. Андрія в Лос Анджелес, Кал.

Нар. 1914 р. в селі Милівці на Буковині, Україна.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбулися в суботу, 30-го грудня в похоронному заведенні, Pierce Brothers, 5959 Santa Monica Blvd в Голлівуді, Кал. Відправляли о. протопресвітер С. Галик і о. протопресвітер Т. Бузюк, співав хор під керівництвом Гр. Галика.

Отець Галик попросив за віки свого старосту Михайла.

У вівторок, 2-го січня 1990 р. похоронні відправи відбулися в Церкві-Пам'ятки св. Андрія Первозванного в С. Баванд Брук, Н. Дж. Відправи о. протопр. Іван Ткачук з Нью Йорку. Біля домовини учасники Буковинського Куреня під командою полк. Петра Войновського держали курйний прапор, в описі похідним маршем занесли Покійного По-братства Михайла на український православний цвинтар св. Андрія в С. Баванд Брук, Н. Дж. на Вічний Спочинок.

Отець І. Ткачук попросив свого земляка глибокими релігійними і зворушливими словами. Полк. П. Войновський прослав Покійного Друга від імені Буковинського Куреня; а пісню „Чуєш брате мій“.

Прощали Покійного Михайла Родина і присутні на похороні.

Горем прибиті:

- дружина — ВАСИЛИНА
- прибрана дочка — ВАЛЕНТИНА з мужем БИРДОМ-ПАПІР
- внука — МОНИКА
- двоюрідний брат — ЮРІЙ ВИБАЧИНСКИЙ з дружиною АННОЮ з дітьми і внуками та Родина в Україні

ПРЕДСТАВНИКИ ГРЕЦЬКОГО уряду повідомили, що незабаром до Атен прибуде заступник міністра закордонних справ в албанському уряді, Сократ Плаква, завданням якого буде зменшити напруження, яке існує вже від довгого часу між Грецією і Албанією. Причиною напруження є те, що албанський комуністичний уряд переслідує грецьку національну меншину. Візита відбудеться на бажання албанців, — заявив кореспондентом міністер закордонних справ Греції Антоніс Самарас, підкреслюючи, що Греція не має жадних територіальних претензій до Албанії.

ПРЕДСТАВНИКИ ЧЕХО-СЛОВАЦЬКОГО уряду заявили, що їхні переговори з представниками Советського Союзу про відтягнення советського війська з Чехо-Словаччини до кінця цього року дещо сповільнились з огляду на клопоти Москви в Азербайджані і Вірменії. Уряд ЧСР дав однак до розуміння, що виведення 75.000 советського війська до кінця року є пріоритетом у переговорах. Крайові парламентарні вибори в тій країні відбудуться у заповідному реченні, тобто 8-го червня і до того часу політичні партії, які хочуть виставляти своїх кандидатів у виборах, мусять оформити свої справи в уряді.

ПОДЯКА

3 волі Всевишнього 17-го червня 1988 року

відійшов у Вічність наш Найдорожчий МУЖ, БАТЬКО, ДІДО, БРАТ, ВУЙКО І ШВАГЕР

бл. п. проф.

Семен Михайлишин

нар. в Таданях на Львівщині.

Цією дорогою складаємо спізнену, але сердечну подяку нашим Дружам і Знайомим, які ашанували пам'ять нашого незабутнього Мужа, Батька і Діда, брали участь в похоронних відправах і в болючий для нас час виявили щирі співчуття і підтримку.

Дякуємо парохів о. Ю. Маркевичеві за участь у похоронних відправах. Особлива наша подяка о. Тарасові Лончині за відправу похоронного заведення, теплі слова розради, прощальну проповідь під час Поминального Богослуження та відправлення нашого дорогого бл. п. Семена на місце Вічного Спочинку.

Висловлюємо сердечну подяку членам парафіяльного хору за зворушливий спів під час відправ. Інж. Олегів Булава за щирі і теплі слова-спогоди, як колишнього учня української школи. Дорогому Олесеві Мотилеві за зворушливі прощальні слова та грудку землі з рідних Тадань. Рівнож за тепле прощання Андрія Чорного. Дякуємо за спомини про бл. п. Семена під час триниз д-ра Андрія Лемішки, ред. Ярослава Шавяка та д-ра Джо Д'Авіньйона.

Дуже вдячна моїм дорогим подругам, союзникам Анні Стельмах, Анні Самутин, Раї Зелінській, Марії Чорній та Анні Поліщук, які в важкий для нас час виявили особливу підтримку і поміч. Вдячна Кредитівці Самопоміч за вінок, Службу Богу та поминальний обід в сороковий день. Директорів Кредитівки Євгенів Снігурі, Анні Стельмах, д-ров Іларіонів Калиновичу за спогоди про дорогого бл. п. Семена.

Особливу сердечну подяку складаємо Романові Мартинюку, Олексі Наконечний, Юрі Наконечному і всім тим, що заопікувалися та допомогли бл. п. Семенові в Чикаго в останні його хвилини.

Всім нашим Знайомим та Дружам за надіслані квіти, вітні та співчуття, щире спасибі.

Щира подяка за всі Служби Божі за душу Покійного. Велике спасибі всім, хто склав замість квітів на могилу бл. п. Семена Михайлишина свої щедри пожертви на добродіні цілі.

Нехай Всевишній нагородить Вас за Ваші добрі серця.

В глибокому смутку:

СОФІЯ — дружина
РОМАН — син
ТАНЯ Д'АВІНЬЙОН з Родиною — дочка

ПОЖЕРТВИ НА ГАРВАРДСЬКИЙ ПРОЄКТ

- \$1000 — Софія Михайлишин, Тая і Джо Д'Авіньйон,
- \$500 — Олексі Наконечний,
- \$200 — Василь і Оксана Паліщук;
- \$125 — Марія Мухомович;
- \$100 — Конкрет Рейд, Інж., Ярослава Зелінська-Джонсон, „Самопоміч“ в Балтимор, Тарас Питула;
- \$50 — І. Калинчук, Тереса Ніколь, Баванд Девіс, Богдан і Марія Пашківські, Кохановський, о. Анатолій і Марія Булава, Гас і Мері Меттес;
- \$25 — Джон Дікс, Роман Мартинюк, Олександр Мартинюк, Вава Бачинська, д-р Дмитро і Дарія Коструба, Юрій Зелінський;
- \$20 — Остап і Анна Стельмах, Ганна Самутин, Оксана Калиновська, Наталія Романовська, Богдан Козак;
- \$15 — Роман Стельмах;
- \$10 — Володимир Барагура, Михайло Бохно, Микола Бойко, Василь і Стефанія Татчин, Остап і Шарлотт Садовий, Відділ УНС 337.

Разом \$3900

ПОЖЕРТВИ НА БУДІВЕЛЬНИЙ ФОНД УЦЕРКВИ СВ. МИХАІЛА В БАЛТИМОР

- \$100 — Олексі Наконечний, Кредитова Кооператива „Самопоміч“;
- \$50 — д-р Микола й Ірена Когут;
- \$30 — Михайло і Марія Хома, д-р Микола і Слава Ласійчук;
- \$25 — Богдан і Марія Пашківські, Андрій і Марія Чорній, Александр Ратич, д-р Андрій і Лідія Лемішка, Михайло й Ольга Кулиничі, Данило Кунчик, Теофіл і Марія Попович, д-р Дмитро і Дарія Коструба, Тарас і Тая Хархаліс, Лев і Гертруда Подолка, Іван Хай, Дора Харич, Олег Бендюк;
- \$20 — Стефан і Оксана Чорній, Микола і Ніна Чичулик, Анна Поліщук, Іван Качанюк, Теодор і Тереса Царик, Орест і Марія Поліщук, Василь і Марія Будько, Стефан і Катерина Гуменик, Стефан Поперничий, Петро і Володимир Войтович, Раїса Зелінська, Андрій і Люба Чорнодольський, Роман і Марія Хома, Богдан і Богданна Саламаха, Ярослав і Дарія Мелех;
- \$15 — Володимир і Ольга Сушко;
- \$10 — Марія Хархаліс, Ярослава Соваган, Володимир і Марія Стельмах, Василь і Анастасія Олексюк, Стефан і Стефанія Поліщук, Михайло й Ірена Вацлавів, Іван і Люба Радь, Остап і Анна Стельмах, Степан Чай, Зеновій і Марта Гой, Ярослав і Ірена Сушко, Остап і Шарлотт Садовий, Володимир Ганас, Михайло і Марія Захарків, Ярослав і Лідія Шавяк, Анна Питула, Михайло Калько, Євгенія Чорняк, Відділ УНС ч. 337, Лідія Шавяк;
- \$5 — Євгенія Стельмах.

Разом \$1155

ЖЕРТВОДАВЦІ НА УКРАЇНСЬКЕ КАТОЛИЦЬКЕ ТОВАРИСТВО СВ. СОФІ

- \$50 — Марія Мухомович, Святослав Кошуба, Олексі і Марія Мотил;
- \$30 — ОУА „Самопоміч“ Балтимор;
- \$20 — Остап і Анна Стельмах, Богдан Ясінський, Євген і Вал Снігура, „Самопоміч“ Корп.;
- \$15 — Василь і Ольга Корж;
- \$10 — Петро і Галина Мудрий.

Разом \$125

Традиційні ВЕЧЕРНІШІ ЧЕРВОНОЇ КАЛІНИ з ПРЕЗЕНТАЦІЄЮ ДЕБЮТАНТОК І БЕНКЕТОМ

LOEWS GLENPOINTE HOTEL GRAND BALL ROOM TEANECK, N.J. (ЛИШЕ 5 ХВИЛИН ВІД МОСТА ВАШІНГТОНА)

24-го ЛЮТОГО 1990

Оркестри: ТЕМПО

І ТРІО ОЛЕСЯ КУЗИШИНА

ЗГОЛОШЕННЯ ДЕБЮТАНТОК: В справі запрошенні звертатися: Євген Брожина — (201) 935-6233, Стефан Рудик — (914) 245-1366
Бенкет і Вечерніш — \$80.00
Вечерніш: \$30.00 до 17-го лютого 1990 р.
\$35.00 після 17-го лютого 1990 р.

„Духові процеси в Україні“ — така була тема доповіді, яку 23-го грудня минулого року прочитав у Науковому Товаристві імені Шевченка гість з України, Євген Сверстюк.

Конференцію відкрив д-р Василь Калинович. Літературознавець Лариса Онисевич представила доповідача — українського поета, літературознавця, борця за права України. У своїх творах Сверстюк підкреслював примат об'єкту над суб'єктом, висував потребу незалежної громадської думки. Це — ті ключі, які сьогодні проголошує М. Горбачов, а в 1972 році за ці ідеї Є. Сверстюка засудили на сім років ув'язнення і п'ять років заслання.

У своїй доповіді Сверстюк порушив ряд проблем, ми згадаємо про деякі з них.

На питання: „Що таке нинішня Україна? Де вона опинилася? Куди її вели і де загублено наш справжній світ? І як ми опинилися над тією прірвою, яку нині є спроби заступити новим фасадом перебудови?“ доповідач сказав: „Прірва є не тільки в економіці й екології, а що для українців найстрашніше — в моралі. Перед прірвою стала людина, яка під керівництвом комуністичної партії боролася „за краще майбутнє“ і яка в кінці 20-го віку виявилася зовсім нездатною до вирішення проблем життя.“

Що ж власне сталося з країною? Є спроби пояснення це, аналізуючи помилки вождів, починаючи від першого вожда (очевидно, Леніна), ім'я якого, це вимовляється неспроможливо, але шораз більш напелегливо і шораз сміливіше. Пробу-

Виступ Є. Сверстюка в Нью Йорку



Євген Сверстюк у Нью Йорку

ють знайти помилки і в інших вождів. Але це спроби йти найлегшим шляхом і спроби відвернутися від тієї правди, яку ми всі інтуїтивно відчували і яку наші дядьки відчували від самого початку. Коли одного разу на колгоспних зборах запитали — хто видавав марксизм — учні чи робітники, один селянин відповів: „Робітники видавали, бо якби вчені, то вони раніше випробували б на собаках“. Часто люди відчували, що це щось не те.

У Києві йшла п'єса „Диктатура совісті“, яку ставив Лесь Танюк. Вона справляла приголомшливе враження. Там збіглося все: ідея Революції, весь розвиток того зерна, з якого виріс пучок.

Весь було закладено в тій ідеї, яка утверджувала принцип сили і яка переступила через засади, які завжди рятували людей на великих поворотах історії. Це все, що нині називаємо антистабілізм, те, що поети називають „подорожжю в країну напівпаки“, це в свій час було характерним відомим афоризмом про те, що Бог творить, а диявол лише може пародувати Божу творіння“.

Є. Сверстюк процитував слова з російського перекладу „Інтернаціоналу“, де говориться:

„Весь мир насилья мы разрушим до основанья, а затем — мы наш, мы новый мир построим, кто был ничем — тот станет всем“.

цей переклад став програмним для всієї країни. (Український переклад Миколи Вороного звучить інакше, він ближчий до німець-

3 приводу...

(Закінчення зі стор. 2) як ми нещодавно горнулися в мордовських та уральських карцерах, щоб не загинути від голоду й холоду? А це ж, власне, там і починався живий ланцюг української соборності. І треба, щоб завтра він простягнувся від Києва до Кубані — через Полтавщину й Луганщину, на сотні й тисячі кілометрів, бо то земля наших предків і наших сучасників. Земля Василя Стуса й Олексія Тихого, земля Івана та Надії Світличних. Даруйте, любі друзі, але й мені, старому, хотілося б до них приєднатися. Бо я також там народився й виріс.

Слава ж тобі, народе український! Сьогодні ти перерозумів нову, нечитану сторінку власної історії — і це є початком твого безсмертя.

кого оригіналу, подібних рядків у ньому нема).

„Нині бачимо руїну. В тайзі нема дерев, бо переконані план вирубування дерев. Щось страшне сталося з найкращими українськими землями: скільки їх затопили там, де люди споконвічно селилися уздовж Дніпра. Люди питають — „Чи можна буде спустити цю воду? Чи грати вже навки заселені?“. Учені голосно не відповідають, бо відповідь засекречена.“

А що сталося з людиною в результаті перевищення, яке тривало десяти років? Борилися з такими пережитками минулого, як пошана до пам'яток, національні традиції, любов до національних святинь, пережитки релігії“.

Є. Сверстюк говорив про „Вітер часу“ — „Вітер історії“. „От виник „Вітер соціалізму“ — просто жесь запаморочення було. Особливо страшний був вітер 30-х років. Від голоду в 1933 році вмирали діти, а в 34-му році цілилі співали мажорні пісні, як от: „Я другою старою країною не знаю, іде так воно димить человек“. Цю пісню й досі співає Київське радіо.“

Вітер часу захопив також Німеччину — країну з культурними традиціями. Німці вигукували „Гайль Гітлер!“ Люди були слабіше проти течії часу.

Нині вітер часу змінився: в житті нинішнього світу надзвичайно важливим стає моральний фактор.

Сталося падіння Сталіна, хоч при збереженні ідеології всієї системи, учні й послідовники Сталіна ще зберігають високопідняту позицію. Але хіба не чудо, що новий вожд проголошує загально-людські цінності?

Отже, зараз маємо цікавий поворот, який нам тре-

ба осмислити, може як початок нової доби. Наші духовні зусилля повинні бути спрямовані на те, щоб повернути людині якісь елементарні істини, які вона загубила й затоптала. Треба наголошувати нашій демократичній традиції, Шевченківській і Сквородинській традиції.

Ми пройшли дуже велику, важливу дорогу до Чорнобиля в політиці, економіці, екології, культурі і показали світові — куди веде ця дорога“.

Євген Сверстюк прочитав кілька своїх поезій. Далі він цікаво і ґрунтовно відповідав на ряд питань з аудиторії, порушив ще ряд проблем. Ствердив, що Народний Рух України за Перебудову — це наше життя. „Якщо будуть діяти живі люди, то почнуть функціонувати мертва установи, як от Міністерство культури, де люди не розмовляють українською мовою. Завдання Руху — наповнити життя мертвою структурою. Що до програми, то ми більше віримо в еволюційний розвиток.“

Нині суспільство на Україні виризає коло телевізії — стежить за подіями на Заході і в Прибалтиці. Українці дуже переживали, дивлячись, як падала Берлінська стіна. Звичайно, сьогоднішні події впливають на людей по-різному. Настрію українців у західних областях близько до прагнень у Балтійських республіках, а людям у східних областях ближчі проблеми економіки і екології“.

Відповідаючи на запит священика Івана Ткачука про релігійність у творчості сучасних українських письменників, Сверстюк сказав, що нині він знає до друку збірник поезій кількох авторів під назвою „Благослови, душе моя“, та назвав ряд авторів підкреслюючи, що бездуховна література може бути лише одноденною.

Чим би був Шевченко, якби він був таким, яким його малювала радянська критика? Останнє питання до Сверстюка було: „Якою передбачає роль українських церков у піднесенні духовності?“ Він відповів, що церкви, які підіймаються з руїни, мають животворчу силу. Потрібні глибоко віруючі священики. Відновлення Церкви — це не просто її легалізація, це — вироблення духовної верстви.

Закриваючи конференцію, голова НТШ в Америці д-р Ярослав Падох сказав, що слова Євгена Сверстюка можуть бути Євангелієм для українців у діаспорі. Приходять нова Весна народів, може бути Весна і на Україні.

Л. Драгунська

КЕРІВНИК ДЕРЖАВНОЇ безпеки в Мадярщині Йозеф Грват зрештовував зі свого посту в уряді після того, як лідери демократичних партій закинули йому „незаконну активність“, тобто підслушування агентів очолюваної ним установи розмов у головних квартирах неконституційних партій і слідкування за активністю їхніх членів. Керівники опозиції відмовились від передачі міністерству внутрішніх справ документації, яку вони, правдоподібно, отримали незаконно від працівників міністерства, симпатиків їхніх партій. Копії документів вони натомість передали генеральному прокураторові за проханням започаткувати слідство проти осіб, які порушили конституційні права політичних партій й поодиноких громадян.

АМЕРИКАНСЬКИЙ НАФТОВИЙ інститут повідомив в середу, 17-го січня, що виробництво нафти в ЗСА впало на півмісячного барикало на день у минулому році. У висліді зросла залежність країни від імпорту нафти з інших країн на 46 відсотків, що є найвищим рівнем за останні десяти років. Експерти передбачають, що різкий спад продукції нафти в Америці продовжуватиметься і в цьому та наступних роках. Шораз тяжче шукати нафтові поля, щін на нафту хоча й різко зросли останнім часом, все ще низькі для підтримки нових свердловин. Зростання залежності на імпорту та підвищення цін на нафту стане причиною збільшення крайового дефіциту. Департамент торгівлі повідомив, що ринковий дефіцит країни зріс на 10,5 біл. дол. у листопаді минулого року, з чого 42 відсотки припадає на імпорту нафти. Із зростаючою залежністю країни від імпорту нафти виникає небезпека впливу ОПЕК на підвищення цін.

СЕКРЕТАР ВНУТРІШНІХ справ Мануел Луджан, мол. звернувся до фірми „Екзон“ з вимогою виділити додаткових 20,4 міль. дол. для покриття шкоди, яку принесла ця фірма в березні минулого року вилівом нафти поблизу Аляски. У відповідь на цю вимогу речник „Екзону“ Лес Роджерс сказав: „Ми не кажемо так, але й не відповідаємо ні“, називаючи державні намагання визначити засяг шкоди „погано розпрацьованими“. Минулого року фірма „Екзон“ згодилася заплатити 15 міль. дол. як допомогу федеральній владі визначити розмір шкоди. 11 міль. долів нафти, яку виліла фірма „Екзон“, спричинили найбільш аварію цього року в історії країни, затрутили сотні миль, вбили тисячі морських птахів, викликали нищівний ефект на життя морської видри та інших морських тварин, не кажучи вже про рибу. Фірма „Екзон“ звинувачена у кількох недавніх вилівах нафти, які стали причиною великих збитків оточення, включно з нафтовим вилівом до вод Нью Джерзі на початку цього місяця.

Молодий...

(Закінчення зі стор. 1)

ше, ніж я сподівався. Зрештою мене вражає не так її зовнішній вигляд (щого я набачився в кіно), як інтелектуальне життя професіоналістів. Мені випало щастя побувати на конференції українських професіоналістів у Вашингтоні. Там було чимало лікарів, з якими я щиро заприятелював. Наукова діяльність в атмосфері повної інтелектуальної свободи — це те, про що соцієтський медик може тільки мріяти. Правду кажучи, соєтська медицина завжди жертовності тисяч і тисяч медичних працівників. Матеріальне забезпечення соєтського лікаря значно нижче від забезпечення середнього робітника. Щоб сім'я не голодувала, а змушений був виготовляти іграшки й продавати їх на вулицях. Зате партбюрократи й досі користуються такими привілеями, які прості люди не присягаться. Той, хто бачив державні дачі, санаторії та закриті розподільники, не тішить себе ілюзіями про гуманність і справедливості комуністичної партії.

Виділо погодилися дати нам інтерв'ю. Не боїтеся, що Вам його не пробачать? На вільній землі хочеться дихнути повітрям свободи. Хоч, правду кажучи, я такі справді дечого побоююся. Що саме Ви маєте на увазі?

Перед виїздом в Америку я потрапив у складну ситуацію. Зі мною до Москви їхали хлопці із Львівщини.

УГЗ завершила...

(Закінчення зі стор. 1)

взяти участь у проведенні знімок з повітря.

Виконавчий секретар Євген Пронюк закликав усіх голів філій терміново подати місцевим представникам влади заяви про намір провести це свято в Україні.

Наступним розглядалося питання про хід виборчої кампанії на місцях. Виступили: С. Хмара (Львівська область), Шпірко (Полтавщина), Борсук (Київська область), Овсієнко (Житомирщина), Розумний (Січеславщина), Горюхінський (Тернопільщина), Зісельс (Чернівці), Дем'янюк (Рівне), представник з Одещини, Семиволов (Харківщина), Сибій (Волинь), Айбабін (Закарпаття), Лушів (Донецьчина). Вони відзначили, що в більшості виборчих округів висунуто представників демократичних сил. Після виступів заслухали три проєкти звернення УГЗ до громадян України в справі виборів: С. Айбабін, Степана Гури і Коммири Крижанівського. Було затверджено проєкт Айбабіна.

С. Хмара запропонував проводити вибори під гаслом „За Раді — без комуністів!“ С. Гура висловив пропозиції, а саме: почати підготовку до бойкоту весняного призову українців до лав Соєтської армії; після закінчення виборчої кампанії скликати терміново конференцію УГЗ.

Було розглянуто питання про газету „Голос Відродження“. Набока розповів про комплектування редакції газети та розподіл обов'язків, наголосив на потребі оперативного збирання актуальних матеріалів, в тому числі проблематичних статей, тематичних звітностей з областей.

Василь Капкан розповів про політичне становище та працю українського товариства в Литві і передав запрошення взяти участь у конференції демократичних сил Східної Європи, що відбудеться 3-4-го лютого 1990 року у Вільносі.

О. Орос повідомив про

У Москві в цей час голодували групи католиків, домагалися легалізації УКЦеркви. Мої нові знайомі хотіли приєднатися до своїх одновітців. На станції їх зустрічали, виник стихійний мітинг. Над головами замайорили блакитно-жовті прапори. Та ось я побачив, як у мого знайомого розлючені міліціонери виривали прапор. То було брутальне насильство, яке мене обурило до глибини душі. Я кинувся на допомогу товаришеві. Не знаю, як це вийшло, але в міліціонера з'явилася кров на обличчі. Тим часом до нас уже продиралося кризь натовп кілька міліціонерів. Учасники мітингу допомогли нам утекти. А коли я прийшов на квартиру, де завжди спинався, господаря сказало, що мене розшукує міліція. Я мушу дякувати Богові, що мені вдалося вилетіти із Москви. Відчуваю, що повертатися назад небезпечно. Місяців зо два тому я попросив політичного притулку в Америці. Нещодавно отримав з еміграційного управління запрошення на інтерв'ю. Хвилююся, звичайно.

Будемо сподіватися, що Вам не відмовлять у політичному притулку. Які Ваші плани на майбутнє?

Якщо Америка надасть мені право жити й працювати в атмосфері свободи, я хочу робити те, чого не мав змоги робити на мій повноцінний батьківщині — тобто віддати всі свої сили медичній науці. Дружина в мене також лікар, а донька вчиться в другій класі. Хочу вірити, що їй дозволить вийти до мене. Більшого щастя уявити не можу.

Про соєтську...

(Закінчення зі стор. 2)

нену найвищими гарантіями власності селянства“.

(„Шлях до хаосу“ стор. 74). Сьогодні подібні судження висловлюють і деякі економісти в ССРСР, зокрема завідувач відділом Інституту економіки при Держплані ССРСР Тетяна Корягіна, яка поправки до закону про кооперації, затверджені соєтським урядом восени 1989 року, назвала „початком кінця економічних реформ“, бо ці поправки „стануть на перешкоді до лібералізації економіки“. Корягіна пригадує, що раніше у виступах Горбачова були натяки на можливість розвитку ринкової економіки, але тепер він почав підтримувати централізм. Тим часом все більше економістів схильються до думки, що приватної власності на землю та і на все інше уникнути неможливо. Тому сьогоднішнє ставлення Горбачова до ринкової економіки наблизило його до консерваторів, котрі захищені в ізоляціонізмі, поверненні до старих догм сталінської моделі. В економіці вони нічого не хочуть міняти, а погоджуються на розвиток великих фірм, концентруючись тільки тому, що це ніякі не нові економічні форми.

Морган — 2 біл. дол.; Мануфактурер Ганновер — 950 міль. дол.; збільшив резерви на 400 міль. дол. на покриття злих позичок. Деякі банки перестали платити дивіденди від шерів.

Дирекція федеральних резерв розробляє нову організаційну програму, більш обережну, а Уряд і Конгрес з новим роком напевно застосують всі можливі чинники і середники щоб втримати захитаний фінансовий стан банківських інституцій. Не виключене, що банківські комісії Конгресу рідше будуть проводити капітальну реорганізацію банківської системи, збільшити контролю і завести спільне центральне забезпечення вкладів і позичок та один спільний закон для всіх фінансових інституцій.

Всі найновіші книжкові видання одержані в АРЦІ

●FUNERAL DIRECTORS●

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в БРОУК, БРОУКЛІН, НЬЮ ЙОРК і ОКОЛИЦЯХ

ПІС НАГРО — директор Родина ДМИТРИК

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y. 10009

(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуговує ШИРА, ЧЕСНА

Our Services Are Available

Anywhere in New Jersey

Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бавнд Бруку, перенесенням тілних останків з різних країн світу

UNION FUNERAL HOME

1600 Stuyvesant Avenue

(corner Stanley Terr)

UNION, N.J. 07083

(201) 964-4222

ПАМ'ЯТНИКИ

з різних гранітних, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Бавнд Бруку, св. Духа в Гемптонбургу та інших

ВІДОМА СПІДНА ФІРМА

Cypress Hills

Monuments

Власник — українець ВОЛОДИМИР БІЛАНСЬКИЙ

К. М. КАРДОВИЧ

О. ПОБАЧЕВСЬКА

800 Jamaica Avenue

Brooklyn, N.Y. 11208

Tel: (718) 277-2332

Відкрито кожного дня, в суботу включно від 9 до 5 по пол.

На бажання і за вигоди клієнтів радо з'їдемо до Вашого дому з проєктами й порадами



Granite

Marble

Bronze

Tel.: (201) 372-0468

ROSE-HILL MONUMENTS

184 UNION AVENUE

IRVINGTON, N.J. 07111

S. ZELINSKY — ПИЛИП ЧУЙ

ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО НАДГРОБНИКІВ СТАВЛЯЄМО ПАМ'ЯТНИКИ НА ВСІХ ЦВИНТАРЯХ І НА СВ. АНДРІЯ В С. БАВНД БРУКУ, НЬО ДЖЕРЗІ І СВ. ДУХА В ГЕМПТОНБУРГУ, НЬО ЙОРК.

ШКІРНІ

НЕДУГИ

РАК ШКІРИ

ВЕНЕРИЧНІ

ХВОРОБИ

ЗАБИГИ ПРОТИ ВТРАТИ

ВОЛОССЯ

ЗАСТРИКИ COLLAGEN

ЛІКУВАННЯ ЗМОРЩОК

JIM

BARAL, M.D.

ЛІЦЕНЗІЙОВАНИЙ

ДЕРМАТОЛОГ

Центр американської

дерматології

(212) 247-1700

210 Central Park South

New York, N.Y.

(bet. 5th & 7th Ave.)

Medicare приймається

Пациєнти приймаються тільки

за домовленістю

Працюємо також в суботу

Можете знайти нас скоро

в NYNEX Yellow Pages

EUROPIAN STANDARD

ELECTRONIC SYSTEM

220 V 50 HZ

Найвигідніший подарунок для ваших

РІДНИХ в УКРАЇНІ:

ВІДЕОМАГНІТОФОН, КАСЕТНЕ РАДІО,

КОМП'ЮТЕР, ВІДЕОКАМЕРИ та інше.

- Консультації і продаж
- Українська обслуга
- Відслідковуємо у всі міста ЗСА, Канади, Соєтського Союзу

Прощу звертатись

RAISA FINE JEWELRY

28800 Gratiot Ave., Roseville, MI. 48066

Tel. (313) 773-2160

Працюємо на тиждні від 10:00 до 9:00,

а в неділю від 12:00 до 5:00

Англійське видання

ЕНЦИКЛОПЕДІЇ УКРАЇНИ

за редакцією ВОЛОДИМИРА КУБІЙОВИЧА.

двоюрідний редактор ДАНИЛО ГУЗАР-СТРУК

1-ий і 2-ий з циклів п'ятих томів, які мають вийти до 1992 р

A-F — 119.50 дол. — 968 стор.

G-K — 125.00 дол. — 737 стор.

Алфавітична Енциклопедія України, базована на 25 роках праці, компетентно зведеної і доповненої видання Енциклопедії Українознавства, повною ілюстрацією кольоровими і чорно-білими фотографіями і численними малюнками першоджерел показує життя і культуру українців в Україні і діаспорі

Видання University of Toronto Press, накладом Канадського Інституту Українських Студій, Наукового Товари